

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

**No. 09-023411- -00002-0000**

Señora

Alix Carmenza Céspedes de Vergel

Jefe de División de Nuevas Creaciones

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

E. _____ S. _____ D. _____

Fecha: 2009-05-11 15:48:06 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 22

Referencia: Expediente No. 09.023.411

Solicitud de Patente de Invención titulada: "Recubrimiento térmico para el
área de la mano y la muñeca"

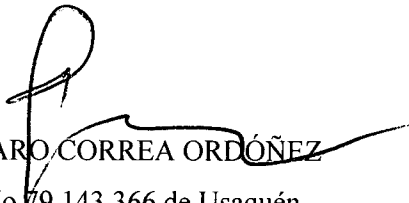
Solicitante: Wyeth

RESPUESTA AL AUTO NOTIFICADO POR FIJACIÓN EN LISTA NO. 109**DEL 17 DE ABRIL DE 2009, OFICIO NO. 4435 (EXAMEN DE FORMA)**

ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ, mayor de edad y vecino de Bogotá D.C., identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, doy respuesta al auto emanado por ese Despacho dentro del término legal:

1. Siguiendo la sugerencia del examinador, modifiqué el título de la solicitud por "Recubrimiento térmico para el área de la mano y la muñeca". Para tal efecto presento formulario único de modificaciones y recibo que cubre la tasa correspondiente.
2. Presento los siguientes documentos de cesión debidamente notariados y legalizados, junto con su traducción oficial al español:
 - Cesión de los inventores a The Procter & Gamble Company
 - Cesión de The Procter & Gamble a Wyeth

Atentamente,



ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ
C.C.No.79.143.366 de Usaquén
T.P.20.281

Anexos:

Documento de Cesión de Inventores (2)
Formulario de modificación
Recibo de modificación

MGT/BOGDMS-164137-V1-P2009_000081-0320.DOC

TRADUCCIÓN OFICIAL N° 0277/2009 de un documento escrito en inglés el cual para su identificación se sella con el sello del traductor. Esta es una traducción oficial efectuada el día 28 de abril de 2009 por la señora Teresa Jiménez de Montes, con cc 41.569.149 de Bogotá, traductora oficial según Resolución N° 220 del 6 de febrero de 1978, expedida por el Ministerio de Justicia de la República de Colombia

=====

AM103252

DECLARACIÓN JURAMENTADA

Yo, Julianne Decker, Asociada de Solicitudes Internacionales, Wyeth, por el presente certifico que he comparado la copia adjunta con la Cesión Original para la Solicitud U.S. número 60/843,119 presentada el 8 de septiembre de 2006, y cualquier equivalente legal de la misma en un país del exterior, relativa a la invención titulada: "A DEVICE FOR PROVIDING CONSISTENT SKIN SIDE TEMPERATURE" (UN DISPOSITIVO PARA MANTENER CONSTANTE LA TEMPERATURA DE LA PIEL) y que esta copia es una copia fiel de su original.

Dado hoy 25 de marzo de 2009, en Madison, New Jersey, Estados Unidos de América.

Wyeth

Firmado, Julianne Decker

Administradora Internacional Patentes

PARA USO EN COLOMBIA

RECONOCIMIENTO

Estado de New Jersey }

Condado de Morris }

Hoy 25 de marzo de 2009, ante mi compareció personalmente Julianne Decker, Administradora Internacional de Patentes Wyeth, a quien conozco como la persona descrita y quien firmó el anterior documento, y reconoció ante mi que firmó el mismo.

Firmado, Michelle L. McGowan
Notaria Pública

MICHELLE L. MCGOWAN
Notaria Pública de New Jersey

No. 2108903
Calificada el Condado de Morris
Mi comisión vence Febrero 9, 2011


TERESA J. DE MONTES
TRADUCTORA OFICIAL
RES 220 MIN. JUSTICIA

Expediente de Apoderado Número 10561P

Página 1 de

C E S I Ó N G E N E R A L G L O B A L

TENIENDO EN CUENTA que yo/nosotros , el/los suscrito(s) inventor(es) por el presente declaro/declaramos que soy/somos el/los único(s) inventores/somos los inventores conjuntos y yo/nosotros he/hemos hecho un invento según se establece en una solicitud de patente (incluidos los diseños industriales y modelos de utilidad) titulada **Thermal Covering (Cubierta Térmica)**, Expediente del Apoderado No. **10561P** registrado en la Oficina de Patentes de los Estados Unidos, con el número **60/843,119** el 8 de septiembre de 2006 (el cesionario nombrado a continuación quedando autorizado para insertar el citado Número y fecha de registro cuando se determine);

Donald Stephen Bretl residente en **7951 Woodglen Drive, West Chester, OH, 45069, USA;**

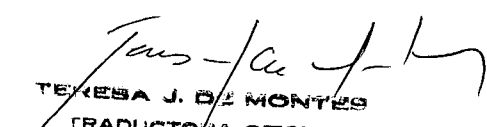
Mary Elaine Freeland residente en **100 Thorobred Road, Loveland, OH 45140, USA**

Kyle William Harris residente en **de 3284 South Cove Court, Maineville, OH 45039, USA;**

Rick W. Pack residente en **5712 Brasher Avenue, Blue Ash, OH 45242, USA;**

Angela Marie Reed residente en **6334 Brewer Road, Mason, OH 45040, USA;**

Yo/Nosotros hice/hicimos el invento descrito en la solicitud de patente antes citada mientras estuve/estuvimos empleados por, o bajo la obligación de ceder dicho invento a The Procter & Gamble Company o una de sus Afiliadas (incluyendo, Procter & Gamble Asia Pacific Ltd.; Procter & Gamble Australia Pty. Ltd.; Procter & Gamble Technology (Beijing)., Ltd.; Procter & Gamble Japan K.K.; Procter & Gamble Hong Kong Ltd.; Procter & Gamble India, Ltd.; Procter & Gamble Indonesia; Procter & Gamble Korea, Inc.; Procter & Gamble Malaysia Sdn. Bhd.; Procter & Gamble Philippines, Inc.; Procter & Gamble Taiwan Ltd; Procter & Gamble Manufacturing (Thailand) Ltd.; Procter & Gamble (Guangzhou) Ltd.; P&G Northeast Asia Pte Ltd; Max Factor K.K.; P&G K.K.; Procter & Gamble Asia Pte. Limited; Procter & Gamble de Mexico; Procter & Gamble de Venezuela, y P&G-Clairol, Inc) y reconozco/reconocemos mi/nuestra obligación en la fecha en que se hizo la invención a ceder la mencionada invención a The Procter & Gamble Company o su Afiliada, respectivamente. Conforme a la citada obligación y (en el caso de empleo con u obligación con la Afiliada) a solicitud de la Afiliada, Yo/Nosotros cedo/cedemos a The Procter & Gamble Company, a sus representantes legales, sucesores y causahabientes, la totalidad de los derechos, título y participación (incluido el derecho a reclamar antigüedad de la fecha de presentación de dicha solicitud de patente en


TERESA J. DE MONTES
TRADUCTORA OFICIAL
RES 220 MINJUSTICIA

5

convenios internacionales) sobre dicho invento, tal como se establece en la solicitud de patente mencionada, y en todas las patentes de los Estados Unidos y de cualquier otro país en el que pueda expedirse para dicho invento, como si hubiere sido para mi/nosotros si esta cesión no se hubiere hecho. La totalidad de los derechos, dominio y participación se conferirán irrevocablemente a The Procter & Gamble Company. Yo/Nosotros además aceptamos que a solicitud, sin ninguna compensación adicional, y sin costo para mi/nosotros, firmaremos o autorizaremos las solicitudes, y firmaremos cualquier otro documento legal que pueda ser necesario o conveniente para otorgar el goce de los derechos cedidos a The Procter & Gamble Company, a sus representantes legales, sucesores y causahabientes, o según lo indique la citada Compañía.

Yo/Nosotros solicitamos al Comisionado de Patentes y Marcas Registradas expedir todos y cada uno de los Títulos de Privilegio de los Estados Unidos que puedan expedirse para el invento que se cede mediante el presente y según lo establece la Solicitud de los Estados Unidos Número de Serie _____ (el cesionario nombrado más adelante queda autorizado para insertar ese Número de Serie de los Estados Unidos cuando se determine) a The Procter & Gamble Company, a sus representantes legales, sucesores o causahabientes, como el único propietario de la totalidad de los derechos, dominio y participación sobre dicha patente y el invento y el invento aquí contemplado en la misma.

Expediente de Apoderado Número 10561P

Página 2 de

La CESIÓN del citado invento tendrá vigencia en la fecha que ocurra primero entre 1) la fecha de firma que aparece a continuación o 2) la fecha de presentación de la solicitud o solicitudes de dicha patente.

Firmado, ilegible

24 de mayo de 2007

Donald Stephen Bretl

Fecha

Estado de Ohio }

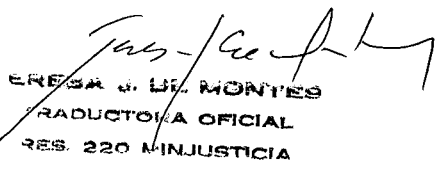
} Suscrito y jurado

Condado de Warren }

Hoy 24 de mayo de 2007 ante mi compareció personalmente Donald Stephen Bretl, a quien conozco como la persona nombrada y quién firmó el documento que antecede, y reconoció ante mí que él/ella firmó dicho documento para los propósitos y fines allí especificados.

[Sello] NOTARIA PÚBLICA

ESTADO DE OHIO


TERESA J. DE MONTES
TRADUCTORA OFICIAL
RES. 220 MINJUSTICIA

6

CYNTHIA ANN LUKAS
Notaria Pública, Estado de Ohio
Mi Comisión vence
Febrero 2, 2011

Firma, Ilegible
Notario Público/ Testigo

Firmado, Mary Elaine Freeland 29 de mayo de 2007
Mary Elaine Freeland Fecha

Estado de Ohio }

} Suscrito y jurado

Condado de Warren }

Hoy 29 de mayo de 2007 ante mi compareció personalmente Mary Elaine Freeland, a quien conozco como la persona nombrada y quién firmó el documento que antecede, y reconoció ante mí que él/ella firmó dicho documento para los propósitos y fines allí especificados.

[Sello] NOTARIA PÚBLICA
ESTADO DE OHIO

CYNTHIA ANN LUKAS
Notaria Pública, Estado de Ohio
Mi Comisión vence
Febrero 2, 2011

Firma, Ilegible
Notario Público/ Testigo

Firmado, ilegible 5/31/ 2007
Kyle William Harris Fecha

Estado de Ohio }

} Suscrito y jurado

Condado de Warren }

Hoy 31 de mayo de 2007 ante mi compareció personalmente Kyle William Harris, a quien conozco como la persona nombrada y quién firmó el documento que antecede, y reconoció ante mí que él/ella firmó dicho documento para los propósitos y fines allí especificados.

[Sello] NOTARIA PÚBLICA
ESTADO DE OHIO


TERESA J. DE MONTES
TRADUCTORA OFICIAL
REG. 220 MINJUSTICIA

7

Expediente de Apoderado Número 10561P

Página 3 de

CYNTHIA ANN LUKAS
Notaria Pública, Estado de Ohio
Mi Comisión vence
Febrero 2, 2011

Firmado, Angela Marie Reed	5-24-07
Angela Marie Reed	Fecha

TERESA J. DE MONTES
TRADUCTORA OFICIAL
RES. 220 MINJUSTICIA

8

Estado de Ohio }

} Suscrito y jurado

Condado de Warren }

Hoy 24 de mayo de 2007 ante mi compareció personalmente Angela Marie Reed, a quien conozco como la persona nombrada y quién firmó el documento que antecede, y reconoció ante mí que él/ella firmó dicho documento para los propósitos y fines allí especificados.

[Sello] NOTARIA PÚBLICA

ESTADO DE OHIO

CYNTHIA ANN LUKAS

Notaria Pública, Estado de Ohio

Mi Comisión vence

Febrero 2, 2011

Firma, Ilegible

Notario Público/ Testigo

APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. PAÍS: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
2. ESTE DOCUMENTO PÚBLICO HA SIDO FIRMADO POR:
MICHELLE L MC GOWAN

3. ACTUANDO EN CALIDAD DE:
NOTARIA PÚBLICA DE NEW JERSEY

4. LLEVA EL SELLO / ESTAMPILLA DE
MICHELLE L MC GOWAN, NOTARIA

CERTIFICADO

5. EN TRENTON, NEW JERSEY
6. EL 30 DE MARZO DE 2009
7. POR: R. David Rousseau, TESORERO DE NEW JERSEY
8. NO. A358799
9. SELLO / TIMBRE
10. FIRMA

SELLO MAYOR DEL ESTADO DE NEW JERSEY FIRMA ILEGIBLE

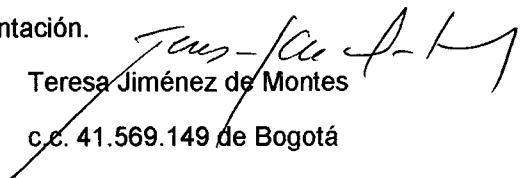
Certificado número: 114026262

Verifique este certificado en línea en

http://www1.state.nj.us/TYTR_StandingCert/JSP/Verify_Cert.jsp

Teresa J. de Montes
TERESA J. DE MONTES
TRADUCTORA OFICIAL
RES. 220 INJUSTICIA

La anterior es traducción fiel y completa del documento en referencia, de la cual se deja copia en este archivo para su confrontación.


Teresa Jiménez de Montes

c.c. 41.569.149 de Bogotá

Traductora Oficial según

Resolución No.220 del

6 de febrero de 1978,

expedida por el Ministerio de Justicia.

TERESA J. DE MONTES
TRADUCTORA OFICIAL
RES. 220 MINJUSTICIA

APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
MICHELLE L MC GOWAN
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
MICHELLE L MC GOWAN, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 30TH DAY OF MARCH 2009
7. BY: R. David Rousseau, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A358799
9. SEAL/STAMP:

10. SIGNATURE



A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'R. David Rousseau', is written over a horizontal line.

Certificate Number: 114026231

Verify this certificate online at

https://www1.state.nj.us/TYTR_StandingCert/JSP/Verify_Cert.jsp

11
2

AM103252

AFFIDAVIT

I, Julianne Decker, International Patent Administrator, Wyeth, do hereby certify that the attached copy has been compared with the original Assignment for U.S. application number 60/843,119 filed September 8, 2006, and any legal equivalent thereof in a foreign country, for the invention entitled: "A DEVICE FOR PROVIDING CONSISTENT SKIN SIDE TEMPERATUR", and that the said copy is a true copy of the original.

Dated this 25th day of March 2009, at Madison, New Jersey, United States of America.

Wyeth


Julianne Decker
International Patent Administrator

TO BE USED IN **COLOMBIA**

ACKNOWLEDGMENT

State of New Jersey}

County of Morris}

On this 25th day of March 2009, before me personally appeared Julianne Decker, International Patent Administrator of Wyeth, to me known and known to me to be the individual described in and who executed the foregoing instrument, and she acknowledged to me that she executed the same.


Notary Public

MICHELLE L. McGOWAN
Notary Public, State of New Jersey
No. 2108903
Qualified in Morris County
Commission Expires Feb. 9, 2011

121

GLOBAL GENERAL ASSIGNMENT

WHEREAS I/we, the undersigned inventor(s) herewith declare that I am the sole inventor/we are the joint inventors and I/we have made a certain invention as set forth in a patent application (including industrial designs and utility models) entitled **Thermal Covering**, Attorney's Docket No. **10561P** and filed in the **United States Patent Office** as Number **60/843,119**, on **September 8, 2006** (the hereinafter named assignee being authorized to insert said Number and filing date when ascertained):

✓ Donald Stephen Bretl of 7951 Woodglen Drive, West Chester, OH, 45069, USA;
✓ Mary Elaine Freeland of 100 Thorobred Road, Loveland, OH 45140, USA;
✓ Kyle William Harris of 3284 South Cove Court, Maineville, OH 45039, USA;
✓ Rick W. Pack of 5712 Brasher Avenue, Blue Ash, OH 45242, USA;
✓ Angela Marie Reed of 6334 Brewer Road, Mason, OH 45040, USA;

I/We made said invention set forth in said patent application while employed by, or otherwise under an obligation to assign said invention to The Procter & Gamble Company or one of its Affiliates (including, Procter & Gamble Asia Pacific Ltd.; Procter & Gamble Australia Pty. Ltd.; Procter & Gamble Technology (Beijing) Co., Ltd.; Procter & Gamble Japan K.K.; Procter & Gamble Hong Kong Ltd.; Procter & Gamble India, Ltd.; Procter & Gamble Indonesia; Procter & Gamble Korea, Inc.; Procter & Gamble Malaysia Sdn. Bhd.; Procter & Gamble Philippines, Inc.; Procter & Gamble Taiwan Ltd; Procter & Gamble Manufacturing (Thailand) Ltd.; Procter & Gamble (Guangzhou) Ltd.; P&G Northeast Asia Pte Ltd; Max Factor K.K.; P&G K.K.; Procter & Gamble Asia Pte. Limited; Procter & Gamble de Mexico; Procter & Gamble de Venezuela, and P&G-Clairol, Inc.) and acknowledge my/our obligation at the time the invention was made to assign said invention to The Procter & Gamble Company or the Affiliate, respectively. Pursuant to said obligation and (in the case of employment by or obligation to the Affiliate) at the request of the Affiliate, I/we assign to The Procter & Gamble Company, its legal representatives, successors and assigns, the entire right, title and interest (including the right to claim priority of the filing date of said patent application under international conventions) in said invention as set forth in said patent application, and in all patents of the United States and of any other country which may be issued for said invention, as fully and completely as the same would have been held by me/us had this assignment not been made. The entire right, title and interest shall vest irrevocably in The Procter & Gamble Company. I/We further agree upon request, without additional compensation but at no expense to me/us, to execute or assent to applications, and to execute all other legal documents as may be necessary or desirable to vest the enjoyment of the rights assigned to The Procter & Gamble Company, its legal representatives, successors and assigns, or as said Company may direct.

I/We request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue any Letters Patent of the United States which may be issued for said invention herein assigned and as set forth in U. S. Application Serial Number _____ (the hereinafter named assignee being authorized to insert said U.S. Serial Number when ascertained) to The Procter & Gamble Company, its legal representatives, successors or assigns, as the sole owner of the entire right, title, and interest in said patent and the invention and the invention covered thereby.

122

The ASSIGNMENT of said invention is effective as of the earlier of 1) the date of execution shown below or 2) the filing date of the first-filed of said patent application(s).

Donald Stephen Bretl
Donald Stephen Bretl

24 May 2007
Date

State of Ohio }
County of Warren } SS

On this 24 day of May, 2007, before me personally appeared Donald Stephen Bretl, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.



CYNTHIA ANN LUKAS
Notary Public, State of Ohio
My Commission Expires
February 2, 2011

Cynthia Ann Lukas
Notary Public/Witness

Mary Elaine Freeland
Mary Elaine Freeland

29 May 2007
Date

State of Ohio }
County of Warren } SS

On this 29 day of May, 2007, before me personally appeared Mary Elaine Freeland, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.



CYNTHIA ANN LUKAS
Notary Public, State of Ohio
My Commission Expires
February 2, 2011

Cynthia Ann Lukas
Notary Public/Witness

Kyle William Harris
Kyle William Harris

5/31/2007
Date

State of Ohio }
County of Warren } SS

On this 31 day of May, 2007, before me personally appeared Kyle William Harris, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.



LINDA S. JERNIGAN
Notary Public, State of Ohio
My Commission Expires
October 26, 2008

Linda S. Jernigan
Notary Public/Witness

Rick W. Pack
Rick W. Pack

5/24/2007
Date

State of Ohio }
County of Warren } SS

On this 24th day of May, 2007, before me personally appeared Rick Pack, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.



CYNTHIA ANN LUKAS
Notary Public, State of Ohio
My Commission Expires
February 2, 2011

Cynthia Ann Lukas
Notary Public/Witness

Angela Marie Reed
Angela Marie Reed

5-24-07
Date

State of Ohio }
County of Warren } SS

On this 24th day of May, 2007, before me personally appeared Angela Marie Reed, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.



CYNTHIA ANN LUKAS
Notary Public, State of Ohio
My Commission Expires
February 2, 2011

Cynthia Ann Lukas
Notary Public/Witness

TRADUCCIÓN OFICIAL N° 0276/2009 de un documento escrito en inglés el cual para su identificación se sella con el sello del traductor. Esta es una traducción oficial efectuada el día 28 de abril de 2009 por la señora Teresa Jiménez de Montes, con cc 41.569.149 de Bogotá, traductora oficial según Resolución N° 220 del 6 de febrero de 1978, expedida por el Ministerio de Justicia de la República de Colombia

=====

AM103252

DECLARACIÓN JURAMENTADA

Yo, Julianne Decker, Asociada de Solicitudes Internacionales, Wyeth, por el presente certifico que he comparado la copia adjunta con la Cesión Original para PCT/IB2007/053620 y PCT/US2008/057689, de The Procter & Gamble Company ubicada en One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OH 45202, USA, a Wyeth ubicada en Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, USA, firmada el 17 de noviembre de 2008 por Carl John Roof, Sub-Secretario de The Procter & Gamble Company y firmado el 5 de diciembre de 2008 por Michael Straher, Subsecretario de Wyeth, y que la citada copia es una copia fiel de su original.

Dado hoy 24 de marzo de 2009, en Madison, New Jersey, Estados Unidos de América.

Wyeth

Firmado, Julianne Decker

Asociada Solicitudes Internacionales

PARA USO EN COLOMBIA

RECONOCIMIENTO

Estado de New Jersey }

Condado de Morris}

Hoy 24 de marzo de 2009, ante mi compareció personalmente Julianne Decker, Asociada de Presentaciones Internacionales de Wyeth, a quien conozco como la persona descrita y quien firmó el anterior documento, y reconoció ante mi que firmó el mismo.

Firmado (ilegible)
MICHELLE L. MCGOWAN


TERESA J. DE MONTES
TRADUCTORA OFICIAL
RES. 220 MINJUSTICIA

16

Notaria Pública, Estado de New Jersey
No. 2108903
Certificada en el Condado de Morris
Vencimiento comisión Febrero 9, 2011.
Sello seco:
Michelle L. McGowan
Notaria Pública
New Jersey

CESIÓN

Nosotros, THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, ubicada en One Procter&Gamble Plaza, Cincinnati, OH 45202, Estados Unidos de América, por el presente declaramos que hemos Cedido y mediante el presente cedemos la totalidad de nuestros derechos, dominio y participación con respecto a PCT/IB2007/053620 y PCT/US2008/057689, a WYETH ubicado en Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940 USA, a sus sucesores o cesionarios, conforme a esta cesión.

Acordado

Fecha: Noviembre 17, 2008
Lugar/Sitio: Cincinnati, Ohio, Estados Unidos de América
THE PROCTER&GAMBLE COMPANY
(Cedente)
Por Carl John Roof
Cargo: Subsecretario
(Representante Legal)
Fecha:
Diciembre 5, 2008
Noviembre
Lugar: Five Giralda Farms, Madison New Jersey 07940 USA
WYETH
(Cesionario)
Por: Firma (ilegible)
Nombre: Michael Straher
Cargo : Subsecretario
(Representante legal)


TERESA J. DE MONTES
TRADUCTORA OFICIAL
REG. 200 MINJUSTICIA

17

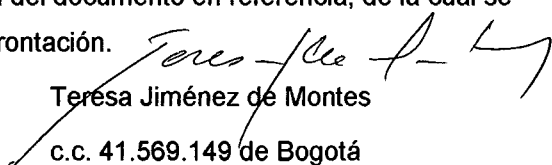
Por favor escriba el nombre completo del firmante al pie de su firma

APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. PAÍS: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
 2. ESTE DOCUMENTO PÚBLICO HA SIDO FIRMADO POR:
MICHELLE L MC GOWAN
 3. ACTUANDO EN CALIDAD DE:
NOTARIA PÚBLICA DE NEW JERSEY
 4. LLEVA EL SELLO / ESTAMPILLA DE
MICHELLE L MC GOWAN, NOTARIA
- CERTIFICADO
5. EN TRENTON, NEW JERSEY
 6. EL 30 DE MARZO DE 2009
 7. POR: R. David Rousseau, TESORERO DE NEW JERSEY
 8. NO. A358800
 9. SELLO / TIMBRE
GRAN SELLO DEL ESTADO DE NEW JERSEY
 10. FIRMA
FIRMA ILEGIBLE
- Certificado número: 114026262
Verifique este certificado en línea en
http://www1.state.nj.us/TYTR_StandingCert/JSP/Verify_Cert.jsp

La anterior es traducción fiel y completa del documento en referencia, de la cual se deja copia en este archivo para su confrontación.


Teresa Jiménez de Montes

c.c. 41.569.149 de Bogotá

Traductora Oficial según

Resolución No.220 del

6 de febrero de 1978,

expedida por el Ministerio de Justicia.

TERESA J. DE MONTES
TRADUCTORA OFICIAL
RES 220 MINJUSTICIA

127

18

APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
MICHELLE L MC GOWAN
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
MICHELLE L MC GOWAN, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 30TH DAY OF MARCH 2009
7. BY: R. David Rousseau, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A358800
9. SEAL/STAMP:

10. SIGNATURE



Certificate Number: 114026255

Verify this certificate online at

https://www1.state.nj.us/TYTR_StandingCert/JSP/Verify_Cert.jsp

128

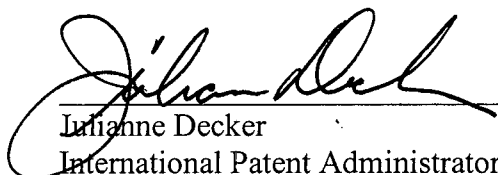
AM103252

AFFIDAVIT

I, Julianne Decker, International Patent Administrator, Wyeth, do hereby certify that the attached copy has been compared with the original Assignment for PCT/IB2007/053620 and PCT/US2008/057689, from The Procter & Gamble Company of One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OH 45202, USA, to Wyeth of Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, USA, executed November 17, 2008 by Carl John Roof, Assistant Secretary of The Procter & Gamble Company and executed on December 5, 2008 by Michael Straher, Assistant Secretary of Wyeth, and that the said copy is a true copy of the original.

Dated this 24th day of March 2009, at Madison, New Jersey, United States of America.

Wyeth

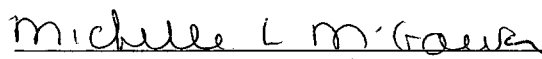


Julianne Decker
International Patent Administrator**TO BE USED IN COLOMBIA****ACKNOWLEDGMENT**

State of New Jersey}

County of Morris}

On this 24th day of March 2009, before me personally appeared Julianne Decker, International Patent Administrator of Wyeth, to me known and known to me to be the individual described in and who executed the foregoing instrument, and she acknowledged to me that she executed the same.



Notary Public

MICHELLE L. McGOWAN
Notary Public, State of New Jersey
No. 2108903
Qualified in Morris County
Commission Expires Feb. 9, 2011

ASSIGNMENT

We, THE PROCTER & GAMBLE COMPANY of One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OH 45202, United States of America, do hereby declare that we have Assigned and do hereby assign the entirety of our rights, title and interest in and to PCT/IB2007/053620 and PCT/US2008/057689 unto WYETH of Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940 USA, their successors or assigns, in accordance with this assignment

Date: November 17, 2008

Place/Location Cincinnati, Ohio, U.S.A.

THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
(Assignor)

By Carl John Roof
Name Carl John Roof

Title Assistant Secretary
(Lawful Representative)

Agreed

December 5
Date: November , 2008

Place/Location Five Giralda Farms, Madison,
New Jersey 07940 USA

WYETH
(Assignee)

By Michael Straher
Name Michael Straher

Title Assistant Secretary
(Lawful Representative)

Please type in the full name of the signatory below the signature.

FORMULARIO UNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES

1

SOLICITUD DE

☐

Corrección de Error Material

☒

Modificación de una solicitud

2

SOLICITANTE

Nombre: WYETH

Dirección: Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940,
Estados Unidos de América

Nacionalidad o Domicilio: Estados Unidos de América

Lugar de Constitución: Estados Unidos de América

Teléfono:

Fax:

E-Mail

IDENTIFICACIÓN

C.C.

☐

NIT

☐

C.E.

☐

Otro

☐

Cual

Número

3

REPRESENTANTE
O APODERADO

Nombre: ALVARO CORREA ORDOÑEZ

Dirección: Avenida 82 No.10-62 Piso 6o.

Teléfono: 634 1500

Fax: 376 2211

E-Mail: office.bogota@bakernet.com

IDENTIFICACION

C.C.

☒

NIT

☐

C.E.

☐

Otro

☐

Cual

Número 79.143.366

TP 20.281

4

Numero de expediente

09.023.411

5

Descripción de la corrección o modificación solicitada

Presento a su despacho nuevo título como sigue: "RECUBRI-
MIENTO TERMICO PARA EL AREA DE LA MANO Y LA MUÑECA".

6

Comprobante de Pago No.

09-24331

Fecha

MARZO-27-2009

7

Anexos

☒

Comprobante de pago de la tasa.

☐

Poderes, si fuere el caso.

☐

Documento que acredita la existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas.

8

NOMBRE ALVARO CORREA ORDOÑEZ

FIRMA

C.C. 79.143.366

T.P. 20.281

Instrucciones para el diligenciamiento del presente formulario, ver reverso de esta página.

2000-F03

22

2009/005

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-023411- -00002-0000

Fecha: 2009-05-11 15:48:06 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 22

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800178089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 09 - 24,231
FECHA : MARZO 27 DE 2009

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	Nº. PAGO	FECHA PGO	Nº. PAGO
BAKER & MCKENZIE	RECIBO DE CAJA			23790	27/03/2009	83,182,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTAS	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
60005-01-03	CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	12 MARCAS Y LEMAS COMERCIALES	111,000.00
		TOTAL :	\$ 111,000.00

SON: CIENTO ONCE MIL PESOS

RESPONSABLE : _____

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

132



2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)

CORREA ORDOÑEZ ALVARO

Apoderado(a) y/o Representante de
WYETH

REFERENCIA

Radicación No.	9 23411
Solicitud internacional	PCT/IB2007/053620
Fecha inicio fase nacional	08/04/2009
Trámite	11
Evento	378
Actuación	416
Oficio No.	10526
Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC,

19 MAYO 2010

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand